

PROGRAM 1 / "DIALOGUES"

MONDAY, OCTOBER 12, 2009 / flagey

"LULLABY"

GEORGE GERSHWIN (1898-1937)



George GERSHWIN est un compositeur américain, surtout connu pour son travail à la limite de la musique classique et du jazz émergeant. Il contribue à un nombre des "Ziegfield Follies" et musicals pour Broadway, qui sont devenus de grands succès (Lady Be Good, Oh, Kay, Funny Face, Show Girl, Strike up the Band, Crazy for You et Of Thee I Sing).

Malgré ces succès, le genre léger ne le satisfait pas et il aspire à être reconnu comme compositeur de musique 'classique'. Il compose la "Rhapsody in Blue", une tentative pour réunir la musique classique et le jazz. D'autres compositions incluent son "Concerto en fa" pour piano et "Un Américain à Paris", musique qui sera bientôt utilisée dans des films, mais à nouveau, Gershwin n'obtient pas la reconnaissance qu'il souhaite.

En 1928 il rencontre Maurice Ravel en Europe et lui demande de lui donner des leçons de composition. Ravel aurait répondu, d'après témoins, "Pourquoi devenir un Ravel de second rang, alors que vous êtes déjà un Gershwin de tout premier ordre?"

Après son retour il compose son chef-d'œuvre, l'opéra "Porgy and Bess", achevé en 1935. Deux ans plus tard, il décède, riche, mais n'ayant toujours pas connu la gloire qu'il désirait si ardemment. Ses œuvres classiques sont appréciées et exécutées dans les salles de concerts du monde entier.

George GERSHWIN, is een Amerikaans componist die vooral bekend werd door zijn werk op de grens van het bestaande klassieke genre en de opkomende jazz. Hij schreef bijdragen aan een aantal van de "Ziegfield Follies" en musicals voor Broadway die grote successen werden (Lady Be Good, Oh, Kay, Funny Face, Show Girl, Strike up the Band, Crazy for You en Of Thee I Sing).

Ondanks deze successen bevredigde het lichte genre hem niet en wou hij als een serieuze 'klassieke' componist aanzien worden. Hij schreef "Rhapsody in Blue", een poging om klassieke muziek en jazz tot elkaar te brengen. Verdere composities waren zijn Concerto in F voor piano en "An American in Paris", muziek die al snel in films werd gebruikt en ook nu vond Gershwin niet de erkenning die hij zocht.

In 1928 ontmoette hij in Europa o.a. Maurice Ravel aan wie hij vroeg hem compositielessen te willen geven. Ravel antwoordde - volgens overlevering - "Waarom wilt u een tweederangs Ravel worden, terwijl u al een eersterangs Gershwin bent?"

Na zijn terugkeer componeerde hij zijn meesterwerk: de opera "Porgy and Bess", die in 1935 voltooid werd. Twee

jaar later stierf George Gershwin als een rijk man die bij zijn leven niet de erkenning kreeg die hij zo graag wilde. Zijn klassieke werken worden nu nog altijd overal ter wereld gewaardeerd en uitgevoerd in de concertzaal.

PROGRAM 1 / "DIALOGUES"

MONDAY, OCTOBER 12, 2009 / flagey

"DIALOGUES ON STABAT MATER"

LERA AUERBACH (1973°)



Lera AUERBACH, Compositeur, pianiste et auteur, est née en Octobre 1973 à Tcheliabinsk (Oural). Elle a obtenu sa formation musicale d'abord de sa mère. Déjà à douze ans, elle a écrit son premier opéra qui a été réalisé dans de nombreuses villes de l'Ancienne Union Soviétique. En 1991, lors d'une tournée aux États-Unis, elle a décidé de rester à l'Ouest. Elle a obtenu son baccalauréat et sa maîtrise en piano et composition musicale à la Juilliard School. Simultanément, elle suivait des études de littérature comparée à

l'Université de Columbia. Elle s'est rendue en Allemagne. Diplômée de la Hochschule für Musik de Hanovre, elle y suivit le prestigieux programme pour piano soliste. Elle est l'un des compositeurs les plus joués de la nouvelle génération. Sa musique est caractérisée par une liberté de style et de la juxtaposition de sons tonal et atonal. Elle poursuit la tradition des compositeurs/pianiste virtuose du 19ième et 20ième siècle et est la plus jeune compositeur sur la liste de Hans Sikorski, éditeur international de musique. Cet éditeur publia également Sergueï Prokofiev, Dmitri Chostakovitch, Alfred Schnittke, Sofia Gubaidulina et Giya Kancheli.

Lera Auerbach a fait ses débuts à Carnegie Hall en 2002, où elle a produit sa propre Suite pour Violon, Piano et Orchestre à Cordes en compagnie de Gidon Kremer et la Kremerata Baltica. Depuis lors, sa carrière connaît un développement rapide à travers le monde. Son œuvre comprend des ballets, des opéras, des symphonies, des concertos, des quatuors à cordes, de la musique de chambre et un certain nombre d'œuvres pour solistes.

En 2005, Lera Auerbach a reçu le prestigieux Prix Hindemith du Schleswig-Holstein Musik Festival en Allemagne. Ses compositions ont été créés et interprétés par Gidon Kremer, le Ballet Royal du Danemark, le Ballet de Hambourg, David Finckel et Wu Han, Vadim Gluzman, Kremerata Baltica, l'Orchestra Ensemble Kanazawa, et bien d'autres. Elle se produit comme pianiste soliste en de prestigieux endroits de par le monde, comme la Grande Salle du Conservatoire de Moscou, le Tokyo Opera City, le Lincoln Center à New York, la Herkulesaal à Munich, le Konzerthaus à Oslo, le Symphony Hall de Chicago et le Kennedy Center à Washington DC.

Un nouveau contrat pour le Ballet Royal Danois, à l'occasion du 200ième anniversaire de Hans Christian Andersen, l'a conduit à sa deuxième collaboration avec le chorégraphe John Neumeier. Le ballet est une version

Lera AUERBACH, compositrice, pianiste et auteur, est née en octobre 1973 à Tcheliabinsk (Oural). Elle a obtenu sa formation musicale d'abord de sa mère. Déjà à douze ans, elle a écrit son premier opéra qui a été réalisé dans de nombreuses villes de l'Ancienne Union Soviétique. En 1991, lors d'une tournée aux États-Unis, elle a décidé de rester à l'Ouest. Elle a obtenu son baccalauréat et sa maîtrise en piano et composition musicale à la Juilliard School. Simultanément, elle suivait des études de littérature comparée à l'Université de Columbia. Elle s'est rendue en Allemagne. Diplômée de la Hochschule für Musik de Hanovre, elle y suivit le prestigieux programme pour piano soliste. Elle est l'un des compositeurs les plus joués de la nouvelle génération. Sa musique est caractérisée par une liberté de style et de la juxtaposition de sons tonal et atonal. Elle poursuit la tradition des compositeurs/pianiste virtuose du 19ième et 20ième siècle et est la plus jeune compositeur sur la liste de Hans Sikorski, éditeur international de musique. Cet éditeur publia également Sergueï Prokofiev, Dmitri Chostakovitch, Alfred Schnittke, Sofia Gubaidulina et Giya Kancheli.

Lera Auerbach a fait ses débuts à Carnegie Hall en 2002, où elle a produit sa propre Suite pour Violon, Piano et Orchestre à Cordes en compagnie de Gidon Kremer et la Kremerata Baltica. Depuis lors, sa carrière connaît un développement rapide à travers le monde. Son œuvre comprend des ballets, des opéras, des symphonies, des concertos, des quatuors à cordes, de la musique de chambre et un certain nombre d'œuvres pour solistes.

En 2005, Lera Auerbach a reçu le prestigieux Prix Hindemith du Schleswig-Holstein Musik Festival en Allemagne. Ses compositions ont été créés et interprétés par Gidon Kremer, le Ballet Royal du Danemark, le Ballet de Hambourg, David Finckel et Wu Han, Vadim Gluzman, Kremerata Baltica, l'Orchestra Ensemble Kanazawa, et bien d'autres. Elle se produit comme pianiste soliste en de prestigieux endroits de par le monde, comme la Grande Salle du Conservatoire de Moscou, le Tokyo Opera City, le Lincoln Center à New York, la Herkulesaal à Munich, le Konzerthaus à Oslo, le Symphony Hall de Chicago et le Kennedy Center à Washington DC.

Un nouveau contrat pour le Ballet Royal Danois, à l'occasion du 200ième anniversaire de Hans Christian Andersen, l'a conduit à sa deuxième collaboration avec le chorégraphe John Neumeier. Le ballet est une version

For Violin, Viola, Vibraphone and String Orchestra. After Pergolesi's Stabat Mater Commissioned for Musikfest Bremen and Lucerne Summer Festival 2005

Moderato

Andante
nostalgico

Allegro molto

Andante

Dramatico

Agitato

Moderato

Presto assai



moderne de "La Petite Sirène" et connut une première réussite en avril 2005. En 2007, elle a été élue membre du "Young Global Leaders Forum" à Davos, en Suisse. Elle a obtenu cette reconnaissance, non seulement pour ses qualités musicales, mais aussi pour son travail littéraire. La Société Pouchkine Internationale l'a choisie comme "Poet of the Year". Ses œuvres littéraires comprennent cinq volumes publiés, de la poésie et la prose.

Een nieuwe opdracht voor het Royal Danish Ballet, ter gelegenheid van de tweehonderdste verjaardag van Hans Christian Andersen, was Lera Auerbachs tweede samenwerking met choreograaf John Neumeier. Het ballet is een moderne versie van 'De kleine zeemeermin' en kende een succesvolle première in april 2005.

In 2007 werd ze gekozen als lid van het Young Global Leaders Forum van het World Economic Forum in Davos,

Zwitserland. De erkenning dankte ze niet alleen aan haar muzikale kwaliteiten maar ook aan haar geschreven werken. Ze werd tot "Poet of the Year" uitgeroepen door de International Poesjkin Society. Haar literaire werken omvatten een vijf gepubliceerde volumes van poëzie en proza.

KHACHATUR ALMAZIAN, VIOLIN

Khachatur ALMAZIAN, violoniste, est né en 1971 à Erevan en Arménie. Ses professeurs principaux de violon furent Petros Haykazian et Villy Mokatsian. Plus tard, il étudia avec Igor Oistrakh au Conservatoire Royal de Bruxelles, avec Eduard Wulfson à Paris et avec Misha Keylin à New York.

A ce jour, sa carrière l'a mené à se produire tant que partenaire de musiciens célèbres, comme Kolja Blacher, Alexander Markovich, Gilbert Varga, Frank Shipway, Christiaan Bor, Rudolf Werthen, Justus Frantz, Marco Parisotto, Bartholomeus-Henri VAN de VELDE.

Almazian a joué de nombreux concerts avec l'Orchestre Philharmonique BRT/RTB, l'Orchestre Philharmonique de Moravie (République tchèque), Orchestre Philharmonique d'Ontario (Canada), I Fiamminghi, Virtuosi di Praga, La Symphonie de Voïvodine (Serbie), Shanghai Symphony, Virtuosi di Arménie, Charlemagne Orchestra for Europe, Genève soloist, Orquesta Sinfonica de la UACJ (Mexique).

Il a joué lors des festivals internationaux tels que l'Europe Musicale à Prague et à Budapest, East-West Music Fest (Autriche), Schlezwig et Reingau-Holstein (Allemagne), et beaucoup d'autres.

En 1997 Khachatur Almazian a remporté le 1er prix du concours de la Radio et la Télévision Belge. Il a enregistré de nombreuses émissions de radio et de télévision en Europe, en Asie et en Amérique du Nord.

Khachatur ALMAZIAN, violist, werd geboren in 1971 in Yerevan, Armenië. Zijn voornaamste vioolleraars waren Petros Haykazian en Villy Mokatsian. Later studeerde hij met Igor Oistrakh aan het Brussels Koninklijk Conservatorium, met Eduard Wulfson in Parijs en met Misha Keylin in New York.

In zijn recente carrière gaf hij voorstellingen als partner van 's werelds bekende musici, zoals Kolja Blacher, Alexander Markovich, Gilbert Varga, Frank Shipway, Christiaan Bor, Rudolf Werthen, Justus Frantz, Marco Parisotto, Bartholomeus-Henri VAN De VELDE.

Almazian speelde tal van concerten met onder andere Het BRT/RTB Filharmonisch Orkest, de Moravische Filharmonie (Tsjechië), Ontario Philharmonic (Canada), I Fiamminghi, Virtuosi di Praga, Symphony Vojvodina (Servië), Shanghai Symphony, Virtuosi di Armenië, Charlemagne Orchestra for Europa, Geneva soloists, Orquesta Sinfonica de la UACJ (Mexico).

Hij concerteerde op Internationale Festivals zoals Europa Musicale in Praag en Boedapest, Oost-West Music Fest (Oostenrijk), Schlezwig-Holstein en Reingau (Duitsland), en vele anderen.

In 1997 won Khachatur Almazian de 1ste prijs bij de Belgische Radio en TV-Concours. Hij registreerde veel voor radio-en televisie-uitzendingen in Europa, Azië en Noord-Amerika. Hij speelt op een Jean-Baptiste Vuillaume viool gegeven door het Carlo Van Neste Foundation.





MAXIM NOVIKOV, VIOLA

Maxim NOVIKOV, né à Moscou a commencé à jouer du violon dès sa sixième année. D'abord à l'école de musique et plus tard déjà altiste au Collège de Musique de sa ville natale. En 1993, Maxim est un étudiant d'alto de notoriété mondiale. Il poursuit ses études avec le professeur Youri Bashmet, au Conservatoire Tchaikovsky de Moscou où il obtient un Master Degree.

Pendant ses études Novikov se montra comme un interprète brillant de musique classique avec une spécialisation en musique contemporaine. Il a joué de nombreuses premières de pièces contemporaines.

Maxime est très actif comme musicien de chambre. Il a donné de nombreux concerts avec Ksenia Bashmet, Jacob Katsnelson, Boris Adrianov et beaucoup d'autres. Il se produit régulièrement avec le Quatuor à New Russie et le Trio Khachaturian.

Maxim Novikov a été invité comme soliste par de nombreux orchestres symphoniques et orchestres de chambre à travers la Russie, les pays de l'ancienne Union Soviétique, et aussi en Europe et en Asie.

Au cours de ses tournées, il joua en solo avec l'Orchestre Symphonique de Shenzhen en Chine, l'Orchestre Symphonique d'Omsk (Russie) et l'Orchestre National de Chambre d'Arménie. Il a été invité à donner des master classes à Hong Kong, Beijing, Shanghai, Omsk et Erevan.

Maxim Novikov joue sur alto Enrico Ceruti.

Maxim NOVIKOV, geboren in Moskou begon met viool spelen vanaf zijn zesde jaar. Eerst in de muziekschool en later reeds als altviolist in het Muziekcollege in zijn geboortestad. In 1993 wordt Maxim een student altviool van wereldklasse. Hij vervolmaakte zijn studies bij professor Yuri Bashmet, in het Moscow State Tchaikovsky Conservatory. Hij gradueerde met een Meester-grad.

Tijdens zijn studies toonde Novikov zich als een briljant uitvoerder van Klassieke Muziek met specialisatie in Hedendaagse Muziek. Hij speelde reeds vele premières van moderne stukken.

Maxim is zeer actief als uitvoerder van Kamermuziek. Hij gaf talrijke concerten met Ksenia Bashmet, Jacob Katsnelson, Boris Adrianov en vele anderen. Hij concerteert ook regelmatig met het New Russian Quartet en het Khachaturian Trio.

Maxim Novikov werd reeds uitgenodigd als solist bij vele Symfonie- en Kamerorkesten doorheen Rusland, landen van de ex-Soviet Unie, en ook in Europa en Azië.

Gedurende zijn solo-tournees met het Shenzhen Symphony Orchestra in China, het Omsk Symphony Orchestra (Rusland) en het National Chamber Orchestra van Armenië, werd hij uitgenodigd tot het geven van master classes in Hong Kong, Peking, Shanghai, Omsk, en Yerevan.

Maxim Novikov bespeelt zijn eigen Enrico Ceruti altviool.

PROGRAM 1 / "DIALOGUES"

MONDAY, OCTOBER 12, 2009 / flagey

"METAMORPHOSEN"

RICHARD STRAUSS (1864-1949)

Richard George STRAUSS est un compositeur et chef d'orchestre qui devint Grand Maître de la Chapelle Ducale de Weimar en 1889. Ses premières œuvres connues étaient des poèmes symphoniques et sont décrites comme une musique où l'on peut entendre une histoire ou un poème.

Depuis 1893 Strauss consacre son temps à composer des opéras. Le succès est venu en 1905 avec *Salomé*. En 1908, il fut nommé directeur général musical de l'opéra de Berlin. En 1917, il participa avec Max Reinhardt et Hugo von Hoffmannsthal à la fondation du Festival de Salzbourg. De 1919 à 1924, il fut co-directeur, avec Franz Schalk, de l'Opéra National de Vienne. De 1933 à 1935, il fut président de la renommée Reichsmusikkammer et en 1936 et il composa l'Hymne Olympique. Il fut souvent engagé à l'étranger, notamment en 1936 par la Royal Philharmonic Society de Londres et pour la première de son *Japanische Festmusik* à Tokio en 1940.

À la fin de sa vie, il compose les *Métamorphoses*, un poème symphonique en ut mineur. Il s'agit d'une composition pour 23 instruments à cordes. L'œuvre se compose d'harmonies complexes en contrepoint et fut écrit pendant les derniers mois de la Seconde Guerre Mondiale. La première eut lieu le 25 Janvier 1946, sous la direction de Paul Sacher et par le Collegium Musicum de Zurich.

On suppose que la pièce fut écrite comme une lamentation pour les œuvres culturelles qui ont souffert de la guerre, notamment la destruction des opéras (où ses œuvres furent données). Pour Strauss cela s'appliquait particulièrement au "Goethehaus", l'opéra à Munich, qui fut détruit. Dans une lettre adressée à Joseph Gregor, un écrivain d'opéra, Strauss dit: "le plus saint des endroits au monde détruit!"

Le motif principal de cette *Métamorphose* vient de la "messe d'enterrement (deuxième partie) de la troisième symphonie "Eroica" de Beethoven. *Métamorphoses* est l'une des dernières œuvres de Richard Strauss. Il a encore composé les "Vier Letzte Lieder" d'après les poèmes de Herman Hesse et Joseph von Eichendorff.

Richard George STRAUSS was een Duitse componist/dirigent (1864-1949) die hofkapelmeester werd van de groothertog van Weimar in 1889.

Zijn eerste werken waren zogenaamde symfonische gedichten en zijn te omschrijven als programmamuziek waarin een verhaal of gedicht te horen is.

Strauss legde zich vanaf 1893 toe op het componeren van opera's. De doorbraak kwam in 1905 met *Salome*. In 1908 werd hij tot algemeen muzikdirecteur van de Berlijnse hofopera benoemd.

In 1917 behoorde hij met Max Reinhardt en Hugo von Hoffmannsthal tot de medeoprichters van de Salzburger Festspiele.

Van 1919 tot 1924 was hij samen met Franz Schalk co-directeur aan de indertijd zojuist hernoemde Weense Staatsopera. Van 1933 tot 1935 was hij president van de zogenoemde Reichsmusikkammer en in 1936 componeerde hij de Olympische Hymne. Er volgden veel internationale verplichtingen, onder andere in 1936 bij de Royal Philharmonic Society in Londen en voor de première van zijn *Japanische Festmusik* in Tokio in 1940.

Tegen het einde van zijn leven componeerde hij het symfonisch gedicht *Metamorphosen* in c-klein. Dit is een compositie voor 23 strijkinstrumenten. Het werk bestaat uit complexe contrapuntharmonieën en werd in de laatste maanden van de Tweede Wereldoorlog geschreven. De première vond plaats op 25 januari 1946 onder leiding van Paul Sacher en het Zürich Collegium Musicum.

Men gaat er van uit dat het stuk is geschreven als klaagzang voor de culturele uitingen die te lijden hadden onder de oorlog, met name de vernietiging van operahuizen (waar zijn werken werden uitgevoerd). Voor Strauss gold dit in het bijzonder voor het Goethehaus,



een operagebouw in München dat werd vernietigd. In een brief aan Joseph Gregor, een operaschrijver, schreef Strauss: "'s werelds meest heilige plaats vernietigd!"

Het hoofdmotief van deze metamorfose is afkomstig uit de begrafenis Mars (het tweede deel) uit Beethovens *Derde Symfonie 'Eroica'*. *Metamorphosen* is één van de laatste werken van Richard Strauss. Nadien componeerde hij nog de "Vier Letzte Lieder" op gedichten van ondermeer Herman Hesse.